

# CHÂTILLON

## INFOS

LE MAGAZINE DE LA  
VILLE DE CHÂTILLON  
#335 | OCTOBRE 2022



ÉVÈNEMENT

En course  
pour les Foulées  
Châtillonnaises

DOSSIER

## Valoriser notre Cœur de ville



PORTRAIT  
À l'OMEPS, on s'active  
pour plus de sport !

TRAVAUX  
On ralentit avenue  
Saint-Exupéry

DÉMOCRATIE  
Nouvel Observatoire  
de la démocratie  
participative



**Orpi** soutient

**RUBANROSE**  
cancerdusein.org

**Orpi**  
Des femmes et des hommes pour votre bien

ACHAT • VENTE • LOCATION • GESTION

**CHATILLON IMMOBILIER GESTION CIG**  
23, av. de Verdun - 92320 CHÂTILLON  
Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax : 01 47 35 03 81  
www.orpi.com

**Le TUC IMMO**

Nos **EXPERTS** ne font pas petits bras !

Ils maîtrisent **TOUTE la chaîne GESTION et LOCATION !**

Alors faites confiance à nos **15 ANS** d'expérience et **SÉCURISEZ** votre **GESTION**

**AGENCE DE CHÂTILLON**  
6 rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon  
01 46 12 04 80

**Intermarché EXPRESS CHÂTILLON**

**SOUTIEN À VOTRE POUVOIR D'ACHAT**

**5%**

EN AVANTAGE  
CARTE TOUS  
LES JOURS

**10%**

EN AVANTAGE  
CARTE DÈS  
LA 4<sup>ÈME</sup> VISITE

Sur ces 4 marques à partir de 3 produits achetés, hors promotion en cours.

Tous les jours, bénéficiez de 5% en avantage carte correspondant au montant des achats de produits des 4 marques : Pâturages, Marque Ranou, Paquito et Chabrior (des 3 produits achetés en magasin, hors offre promotionnelle et avantage fidélité). Et bénéficiez de 10% dès la 4<sup>ème</sup> visite du mois, jusqu'à la 4<sup>ème</sup> passage en caisse au régal sur le Drive, pour des achats réalisés sur des journées différentes. Offres non cumulables avec toute autre offre promotionnelle ou avantage fidélité. Modalités complètes de la carte de fidélité sur intermarche.com et à l'accueil de votre magasin.

**TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE**

**ZAC DES SABLONS, 105 AVENUE DE VERDUN, 92320 CHÂTILLON**  
Tél. : 01 58 07 06 86

Remplissez ce sac et engagez-vous pour une bio engagée

Rendez-vous dans votre **MAGASIN BIO**

**BIOCOOP Au gré des saisons**  
47 rue Gabriel Péri  
92320 Châtillon

Ouvert du lundi au dimanche

**biocoop** | Au gré des saisons



### Instantanés

- 6 Les nouvelles**  
Plus de temps pour l'art à l'école !
- 7** La Municipalité souhaiterait votre avis sur un projet de mutuelle communale
- 8** On ralentit avenue Saint-Exupéry
- 11 L'évènement**  
Création d'un Observatoire de la démocratie participative



### Temps forts

- 12 Le dossier**  
Revaloriser notre Cœur de ville
- 16 Portrait**  
Gilles MONCHY  
Président de l'OMEPS

### Temps libre

- 18 À l'affiche**  
Coup de projecteur sur la semaine bleue !
- 22 Sport**  
En course pour les Foulées Châtillonnaises !

Si vous n'avez pas reçu votre journal, contactez-nous par mail : [journal@chatillon92.fr](mailto:journal@chatillon92.fr)

#### Châtillon infos

Mairie de Châtillon : 01 42 31 81 81  
 Site internet : ville-chatillon.fr  
 E-mail : [journal@chatillon92.fr](mailto:journal@chatillon92.fr)  
 Directeur de la publication : Julien Pfeiffer'ova  
 Rédacteur en chef : Damien Mariller  
 Rédaction : Elsa Chapuis, Marion Délécrin  
 Réalisation-Impression : Desbouis Grésil  
 Imprimeur - 01 69 83 73 08 - Imprimé avec des encres végétales sur papier recyclé ♻️  
 Publicité : Micro 5 - 06 25 23 65 66  
 Photos et illustrations : Sophie Liedot, Doriane Isabel et Rémi Leclercq-Prot  
 Dépôt légal : 9980P

## L'édito

# Contexte de crise : s'adapter et préserver



Chères Châtillonnaises,  
Chers Châtillonnais,

Particuliers, entreprises, collectivités, nous sommes toutes et tous heurtés de plein fouet par la forte poussée inflationniste qui affecte notre économie. Cette donne nouvelle nous amène à réévaluer nos besoins et à dégager des marges de manœuvre nouvelles pour pouvoir continuer de financer nos politiques sans dégrader nos services publics. Avec la Majorité municipale, nous avons voulu engager cette réflexion, dans toute sa globalité, dès la fin de l'été.

Nous avons discuté des différents leviers qui s'offrent à nous. Le tout premier d'entre eux, auquel nombre de communes auront recours cette année, c'est le levier fiscal. La nouvelle équipe municipale a été élue à l'été 2020 sur de multiples engagements. Parmi ceux-ci, figurait la promesse de ne pas augmenter les impôts locaux. Attachés à la parole publique, nous avons donc convenu que nous ne saurions recourir, même dans un contexte aussi singulier qu'imprévisible, à une hausse des taux d'imposition.

A ce jour, il n'a pas non plus été retenu d'augmenter les tarifs de certains services municipaux. Beaucoup de prestations réalisées par la Ville, comme notamment la restauration scolaire, ont pourtant vu leur coût s'envoler. Matières premières, énergie, nous

parvenons encore aujourd'hui à absorber ces hausses de charges afin de ne pas pénaliser les familles qui, nous le savons, sont elles-mêmes déjà confrontées à une augmentation significative de leurs dépenses. Cet effort, qui s'inscrit dans une conjoncture économique tout à fait exceptionnelle, sera poursuivi tant qu'il sera soutenable pour les finances communales.

Il faut donc nous atteler à trouver ailleurs de nouvelles ressources, notamment par la recherche de financements supplémentaires auprès de nos partenaires et de subventions à même de nous permettre de concrétiser les projets que nous voulons pour Châtillon. Nous savons, compte tenu du contexte actuel et du manque de visibilité quant à son évolution, que nous devons être en capacité de nous adapter.

Les agents de la Ville ont aussi été largement sensibilisés à un usage raisonné des moyens mis à leur disposition dans le cadre de l'exercice de leurs tâches quotidiennes. Ensemble nous devons nous atteler à une modération inévitable si nous voulons poursuivre l'ambition que nous portons pour notre ville.

Je sais combien le service public prend toute sa dimension englobante, qu'il s'agisse de solidarité ou de cohésion, lorsqu'une crise majeure nous affecte. Nous travaillerons donc dans les prochains mois à nous adapter à ce nouveau contexte et à préserver ce patrimoine qui nous est, à toutes et tous, commun et si précieux face à l'adversité.

Fidèlement,

**Nadège AZZAZ**  
Maire de Châtillon  
Conseillère régionale

# En route pour la rentrée !

Retour en classe, au travail, retour dans votre association locale, retour dans les lieux culturels... Une riche rentrée châtilonnaise avec au programme découvertes, rencontres et surtout convivialité !



## Les bancs d'école reprennent du service

Jeudi 1<sup>er</sup> septembre, de Gambetta à Arc-en-Ciel tous les élèves étaient de retour en classe pour la rentrée scolaire !



## Bienvenue au jardin !

Au mois de septembre, les ateliers jardinage ont repris pour les seniors aux serres municipales et pour tous au jardin pédagogique Jeanne Barret. Pour cette première séance de l'année, les plantes aromatiques étaient à l'honneur... N'hésitez pas à demander le programme à la Maison des Seniors, rue Gabriel Péri.



## Journées Européennes du Patrimoine Durable

Durant tout le week-end des 17 et 18 septembre, les Châtillonnaises et Châtillonnais étaient invités à découvrir ou redécouvrir leur patrimoine au travers de nombreux ateliers, expositions et spectacles.





## Le Forum des associations ou l'incontournable de la rentrée

Le 10 septembre, les associations de tous bords étaient au stade Guy Môquet pour le traditionnel Forum des associations. Rencontres, échanges et inscriptions, une belle journée de retrouvailles après l'été qui s'est terminée sur un super concert-goûter pour les enfants avec Claude Jardin et les tontons fringants !



## 78<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération de Paris

Le 25 août 1944, Paris était libéré de quatre années d'occupation allemande par l'arrivée de la 2<sup>ème</sup> Division Blindée du général Leclerc coordonnée avec l'insurrection des Parisiens. Suivant un parcours de la place de la Libération, la stèle du général Leclerc et la borne du Serment de Koufra, la stèle de la 2<sup>ème</sup> DB du square Aliette Coutelle, la stèle du général de Gaulle, jusqu'au square Jean Moulin et les plaques en mémoire des résistants châillonnais, la Ville de Châtillon, aux côtés des associations du Souvenir Français et des Anciens Combattants, a célébré le 78<sup>ème</sup> anniversaire de ce moment décisif de l'histoire de France.



# Place aux Enfants !

## ÉDUCATION

### Plus de temps pour l'art à l'école !

Le Conseil Municipal du 28 septembre 2022 a approuvé l'augmentation du nombre d'heures d'interventions artistiques dans les écoles de la ville, passant de 360 heures à 465 heures annuelles. Cela permettra à plus d'écoles et donc plus d'enfants de la ville d'en bénéficier. Animées par les intervenants en musique et chorégraphie du Conservatoire de Châtillon, les séances visent à développer la pratique artistique et sportive des élèves châtillonnais de la maternelle à l'élémentaire. Menées en lien avec les projets pédagogiques des enseignants, elles permettront le développement de la sensibilité et de la pratique artistique chez les élèves. Et même l'organisation de jolis spectacles en fin d'année !



Dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine, les élèves de l'école Marcel Doret ont passé une journée à la Folie Desmares, animée par l'association des Amis du Vieux Châtillon. Au programme : visite de la Maison du Patrimoine et découverte des mascarons et des singeries du XVIII<sup>e</sup>...

## PETITE ENFANCE

**NOUVEAUTÉ**

### Mes Amis Malicieux : une nouvelle Maison d'Assistants Maternelles

**Ouverte au mois de juillet, cette Maison d'Assistants Maternelles (MAM) tenue par deux assistantes maternelles accueille 7 tout-petits entre leurs 10 semaines et leur entrée en maternelle.**

Dans un local de 100m<sup>2</sup> avec un jardin d'environ 150m<sup>2</sup>, 7 tout-petits sont quotidiennement accueillis par Mélissa Bousquet et Marion Mandonnet, deux assistantes maternelles qui ont travaillé durant 3 ans à la mise en place de la MAM Mes Amis Malicieux, soutenues par la commune de Châtillon. Cette structure sécurisante et bienveillante permet aux assistantes maternelles, employées par les parents, de contribuer au développement et à l'épanouissement des enfants tout en évoluant en petite collectivité.

## ÉCOLE DES SPORTS



Les activités ont repris dès le mois de septembre à l'École des Sports ! N'hésitez pas à consulter le site de l'OMEPS ([omeps-chatillon.com](http://omeps-chatillon.com)) pour découvrir le programme de l'année et des vacances scolaires.

SÉCURITÉ

## La vidéoverbalisation : favoriser davantage le cadre de vie

**Le Conseil Municipal du 6 juillet a acté la mise en place de la vidéoverbalisation dans la ville afin de favoriser le cadre de vie des habitants et de lutter contre les infractions routières.**

Avec la mise en place de la vidéoverbalisation, la Ville de Châtillon vise trois objectifs : lutter contre les causes majeures d'insécurité routière, influencer durablement au respect strict des règles du code de la route et renforcer la sécurité des piétons. Positionnés au Centre de Supervision Urbain (CSU), les agents assermentés de la Police Municipale peuvent constater en direct les infractions. Les données sont télétransmises directement vers le centre national de traitement pour identifier le titulaire en

infraction. Suite à cela, un avis de contravention est édité et envoyé automatiquement par courrier au domicile du contrevenant. Stationnement gênant, non-respect des vitesses maximales et des distances de sécurité, non-respect des signalisations, de nombreuses infractions pourront ainsi être relevées afin d'assurer un cadre vie sécurisé pour les Châtillonnaises et Châtillonnais. Cela complète l'action efficace et irremplaçable de proximité de nos policiers municipaux.



Comment fonctionne la vidéoverbalisation ? Toutes les réponses à vos questions sur [www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)

SOLIDARITÉ

## La Municipalité souhaiterait votre avis sur un projet de mutuelle communale pour tous

**La Ville de Châtillon lance une enquête auprès des habitantes et habitants pour avoir leur avis sur l'éventualité de la mise en place d'une mutuelle communale pour permettre l'accès aux soins pour toutes et tous.**

Selon la DREES\*, près de 5% des Français ne bénéficient pas d'assurance santé à cause du coût souvent élevé de la mutuelle et du reste à charge sur les soins. La Municipalité, estimant que se soigner est un droit fondamental, étudie la possibilité de négocier un contrat de couverture santé de groupe. Cette mutuelle s'adresserait aux personnes qui n'en possèdent pas, à celles et ceux dont les ressources ne permettent pas d'y souscrire ou dont le contrat ne correspond pas à

leurs besoins en termes de soin. En faisant jouer l'effet de groupe, la mutuelle communale peut permettre aux personnes qui le souhaitent d'en bénéficier à des prix compétitifs. Un questionnaire, disponible sur le site internet de la Ville et aux accueils des bâtiments municipaux du 1<sup>er</sup> octobre au 15 novembre 2022, vous permettra d'indiquer votre intérêt ou non pour la mise en place de ce nouveau dispositif.

Donnez votre avis sur [www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)



TRAVAUX

## On ralentit avenue Saint-Exupéry

**Du 3 octobre au 16 décembre 2022, le Département des Hauts-de-Seine va effectuer des travaux de sécurisation et de réfection de la voirie sur l'avenue Saint-Exupéry.**

Reliant l'Espace Maison Blanche à l'avenue de la République, l'avenue Saint-Exupéry, ou RD63A, est très pratiquée par les véhicules, les piétons et les vélos. Révélée dangereuse et accidentogène par de nombreux habitants lors des différentes marches exploratoires et rencontres de rue de la Maire Nadège Azzaz et du Conseiller Départemental Lounes Adjroud, cette avenue a fait l'objet d'une attention spécifique et de concertations entre la Ville et le Conseil départemental des Hauts-de-Seine. Ainsi, il a été décidé d'y installer deux nouveaux ralentisseurs, afin de casser les vitesses trop excessives. Ces travaux seront également l'occasion de réfectionner une partie de la chaussée, dans l'idée d'améliorer le cadre de vie des habitants de ce quartier.

### Le calendrier

- 3 octobre 2022 : début des travaux d'installation des ralentisseurs
- Du 7 au 10 novembre 2022 : travaux de réfection de la chaussée. Ces travaux se dérouleront de nuit.
- 16 décembre 2022 : fin des travaux d'installation des ralentisseurs.





## Lounes ADJROUD

Adjoint à la Maire,  
Conseiller départemental

**Plusieurs discussions sont en cours avec les services du département pour permettre à tous de se déplacer en toute sécurité. »**

### Pourquoi rénover cette avenue ?

L'avenue avait été révélée très accidentogène, et cela avait été remonté par de nombreux habitants du quartier. Dès mon élection en juin 2021, nous avons engagé des discussions avec le Conseil Départemental des Hauts-de-Seine afin de mener une réflexion sur sa sécurisation.

### D'autres projets de sécurisation sont-ils en cours sur les routes départementales ?

Plusieurs points ont été identifiés sur la RD906, notamment au croisement au niveau de l'arrêt de tramway Centre de Châtillon, et au niveau du quartier Vauban. Plusieurs discussions sont en cours avec les services du département pour sécuriser ces différents points.



CRÉATEUR DE  
**beauté intérieure**

**archea**  
DRESSINGS BIBLIOTHÈQUES RANGEMENTS

**Ce que l'on trouve chez vous... c'est vous.**  
Votre maison, votre appartement est un prolongement de votre personnalité, un concentré de ce que vous êtes, de ce que vous aimez et de ce qui construit votre quotidien. Aujourd'hui, nous le savons : aménager son intérieur, c'est libérer son esprit, c'est organiser ses pensées, lutter contre le stress et redonner de l'espace à sa sérénité. Pour que votre intérieur ne trahisse jamais vos sensations, nous concevons, réalisons et installons vos aménagements sur mesure pour que vous retrouviez votre beauté intérieure.

*Archea s'occupe de tout, surtout de vous.*

**TVA OFFERTE**  
pour tout aménagement  
14 SEPT. → 15 OCT.

24 AV. DE VERDUN - 92320 CHÂTILLON - TÉL : 01 46 55 11 55 - chatillon@archea.fr

• MÉCANIQUE • CARROSSERIE • PARE-BRISE • (TTES ASS.) •

VENEZ ESSAYER ET COMMANDER  
**VOTRE NOUVELLE PEUGEOT à Clamart**

**GARAGE CONDORCET**  
AGENT PEUGEOT Alexandre GIGLIO  
3 rue Condorcet • 92140 CLAMART  
mail : garage-condorcet@orange.fr

Tél : 01 45 29 19 83 (à 5mn de la Gare - Bus 189)



**N° 1 DU DÉPÔT-VENTE**

**SUR 1 300 M<sup>2</sup> D'EXPOSITION**

ARRIVAGE PERMANENT  
DE MEUBLES NEUFS,  
CANAPÉS, GLICLAC,  
LITERIE, etc...

**LA CAVERNE**  
DES PARTICULIERS

**01.46.54.41.35**

**26, rue Pierre Semard - 92320 CHÂTILLON**

**P GRATUIT**

**Paris**  
MICRO 5

**COMMERÇANTS, ARTISANS**  
si vous désirez paraître dans ce magazine, cet emplacement vous est réservé.

Contactez-nous au : **06 25 23 65 66**

M. Thierry COHEN :  
**studioparis@micro5.fr**

**CRÉALITERIE** **MATELAS, SOMMIERS SURMATELAS** **FABRICATION FRANÇAISE**

Livraisons à Domiciles  
Enlèvement de l'ancienne Literie

**COUETTES OREILLERS CANAPÉS-LITS**  
Matelas, Sommiers et Sommiers Relaxations Électriques  
Toutes Dimensions Canapés Convertibles RAPIDO

Facilités Paiements

**Dunlopillo** DORMEZ COMME VOUS AIMEZ

**TRECA** PARIS **DROUAULT** PARIS - 1860 **BULTEX** **DIVA** DE JOUR COMME DE NUIT **BIOTEX** LE CONFORT D'ORIGINE *Végétale* **Epeda** **SIMMONS** **ANDRÉ RENAULT** ARTISAN LITIER FRANÇAIS DEPUIS 1748

**26 rue Pierre Sépard 92320 CHATILLON 01 46 54 03 53** **P Gratuit** **LIVRAISON**

# Création d'un Observatoire de la démocratie participative de la Ville de Châtillon

**Le 15 septembre, la séance d'installation de l'Observatoire de la démocratie participative s'est tenue à Châtillon.**

La mise en place d'un nouvel Observatoire de la démocratie participative vise à favoriser les initiatives en faveur de la démocratie dans la commune, en étant un organe consultatif pour la municipalité à propos de toute question ou projet sur cette thématique, ou encore à permettre la transmission de retours d'expérience et de points d'amélioration à ce sujet. Composé d'un président nommé par la Maire, Alain Gazo,

Conseiller municipal de l'opposition, de l'adjoint à la Maire en charge de la démocratie locale, Christophe Mouton, des co-présidents des conseils de quartier et d'un représentant du comité consultatif pour les opérations d'urbanisme et d'aménagement, l'Observatoire sera complété d'un nouveau membre à chaque création d'un nouveau comité consultatif ou instance de démocratie locale dans la commune.



La création d'un Observatoire de la démocratie participative a été votée lors du Conseil Municipal du 24 mai 2022 avec la nomination de M. Alain Gazo en tant que président (sur la photo à gauche, avec à droite, M. Christophe Mouton, adjoint à la Maire chargé de la démocratie locale.).



## **Alain GAZO**

Conseiller Municipal, Président de l'Observatoire de la démocratie participative

## **Christophe MOUTON**

Adjoint à la Maire en charge de la démocratie locale

### **Quel sera le rôle de cet Observatoire auprès de la municipalité ?**

En lien direct avec Madame la Maire, nous pourrons lui faire part des différents retours d'expériences des instances actuelles et de points d'amélioration, mais aussi des idées et projets remontés par les membres des différentes instances démocratiques de la Ville.

### **Pourquoi avoir créé cet Observatoire ?**

L'observatoire est un outil essentiel entre la municipalité, les instances et comités de démocratie locale. Nous souhaitons également pouvoir y partager les bonnes pratiques, échanger sur des problématiques rencontrées et favoriser l'émergence de nouveaux dispositifs à travers la ville.

### **De quelle manière allez-vous travailler ?**

Nous nous réunirons a minima deux fois par an afin d'échanger mais aussi de préparer un rapport annuel à remettre à l'équipe municipale. Nous serons aussi bien sûr à l'écoute des suggestions des Châtillonnaises et Châtillonnais sur ces thématiques.



## CADRE DE VIE

# VALORISER NOTRE CŒUR DE VILLE

**D'ici quelques semaines, les travaux de rénovation de la façade de la médiathèque vont débuter afin de redonner de l'éclat à ce bâtiment culturel majeur, et au centre-ville de Châtillon dans son ensemble.**

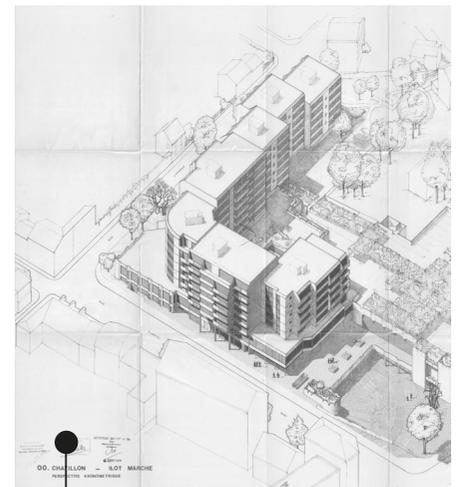
Projet phare pour dynamiser le centre-ville, la rénovation de la médiathèque, future ludo-médiathèque, vise notamment à sécuriser le bâtiment - dont les façades se délitent progressivement - tout en l'embellissant, en le modernisant dans une démarche de développement durable. Équipement culturel incontournable de la commune, érigé au début des années 80, la médiathèque Max-Pol Fouchet conserve plus de 100 000 documents (livres, CD, DVD et autres revues) sur 2000m<sup>2</sup> de surface. De nombreux événements culturels, expositions et

**« Un projet ambitieux et durable pour redonner de l'éclat à ces briques rouges et de la lumière aux fenêtres grises. »**

autres animations pour tous les publics y sont organisés tout au long de l'année. Alors que la copropriété au dessus de la médiathèque a réalisé un ravalement de la façade il y a quelques années, la Ville n'avait pas souhaité à l'époque réaliser les travaux pour la médiathèque. En 2020, la Ville a alors été contrainte d'installer des filets de sécurité pare-gravats pour protéger les passants et les commerces du délitement de la façade.

Afin de valoriser le centre-ville, la nouvelle municipalité a décidé dès 2021 d'un plan complet de rénovation de la façade.

Un projet ambitieux et durable pour redonner de l'éclat à ces briques rouges et de la lumière aux fenêtres grises.



Érigé au début des années 80 et conçu par l'architecte José Daidone, la médiathèque fait partie d'un ensemble immobilier de 7 bâtiments entre la rue Gabriel Péri et la rue Lasègue.

# Du rouge brique au blanc crème

Si les briques rouges de la médiathèque se trouvaient dans un état de détérioration avancé, la façade crème de la future ludo-médiathèque sera, elle, lumineuse.

## Un constat dangereux et alarmant



En 2020, la Ville a été dans l'obligation de sécuriser la façade de la médiathèque dont les briques se délaient.

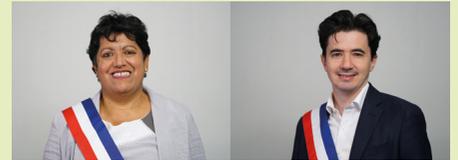


Les sous faces des alcôves sont également fortement dégradées, alors même qu'elles accueillent des commerces et leur clientèle.



Les façades donnant sur l'intérieur du bâtiment et sur le parking du supermarché seront également ravalées et l'enduit refait.

🗨️ Le quartier dans son ensemble fait l'objet d'un plan global de dynamisation du centre-ville de Châtillon.



**Martine GOURIET**

Adjointe à la Maire  
Culture, fêtes  
et patrimoine

**Vincent VAUDOUR**

Adjoint à la Maire  
Commerce,  
économie

## Pourquoi ce bâtiment se trouve-t-il dans un tel état de dégradation ?

Il y a plusieurs années, la co-propriété située au-dessus de la médiathèque a restauré toute la façade du bâtiment. À cette époque, l'ancienne municipalité n'avait pas souhaité profiter de ces travaux pour refaire la façade de la médiathèque. Une erreur dont ce bâtiment public essentiel, les commerces en contrebas et les riverains pâtissent aujourd'hui.

## Que va devenir la partie nord du bâtiment donnant sur l'esplanade du marché ?

Cette partie est en phase d'être rachetée par la Ville dans l'objectif de créer une ludo-médiathèque à l'horizon 2025. Un intérieur lumineux et spacieux, avec un nouvel extérieur sécurisé et moderne !

## Ce projet s'ancre-t-il dans un plan global d'urbanisme ?

Le quartier dans son ensemble fait l'objet dans un plan global de dynamisation du centre-ville de Châtillon. Nous souhaitons en faire un lieu convivial et accueillant, pour les commerçants, les habitants, mais aussi pour toutes les manifestations qui s'y déroulent !

# Un projet qui s'inscrit dans une démarche de développement durable

Consciente de l'importance de la réutilisation des ressources et dans une logique de développement durable, la Ville a fait le choix de revaloriser les matériaux déjà présents sur la façade : les briques et l'aluminium.

## REVALORISATION DES BRIQUES



**Les briques**  
vont être  
déposées de la façade...



...concassées et criblées...



...triées et séparées...



... puis transformées ...



... pour devenir la nouvelle  
façade de  
**la médiathèque !**

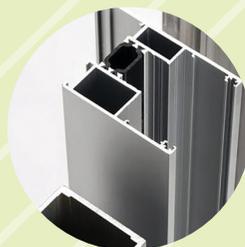
## REVALORISATION DE L'ALUMINIUM



**L'aluminium**  
va être récupéré sur les façades  
et fenêtres...



... puis fusionné  
et transformé en copeaux...



... qui seront compressés  
pour être formés comme  
souhaité...



...et devenir les nouvelles  
**fenêtres  
du bâtiment.**



# À L'OMEPS, ON S'ACTIVE POUR PLUS DE SPORT !

GILLES MONCHY

À la tête de l'OMEPS depuis deux ans, Gilles Monchy, aux côtés de son équipe souhaite donner un nouveau visage à l'association : plus inclusive, assainie et porteuse de nouveaux projets.

Le 16 octobre 2022, la Ville de Châtillon sera en fête à l'occasion du grand retour des Foulées Châtillonnaises. Cette date marquera également les 2 ans de Gilles Monchy à la présidence de l'OMEPS (Office Municipal d'Éducation Physique et Sportive).

Châtillonnais de longue date, il évolue dans le domaine audiovisuel depuis plus de 20 ans et exerce aujourd'hui en tant que Directeur Général Adjoint d'une société de prestation audiovisuelle. Père de famille très impliqué dans la vie de sa commune, Gilles Monchy exerce son mandat de président de l'OMEPS aux côtés de son responsable administratif et financier, Lionel Lafleurière, et de toute l'équipe de l'association. Leurs trois priorités : assainir la

 **Les Foulées Châtillonnaises : une course écoresponsable, familiale et solidaire !** »

gestion de l'association en modifiant sa gouvernance, permettre le développement des projets des associations sportives de la ville mais aussi favoriser le sport-santé et l'inclusion. Nouvelle politique, nouveau logo, nouveaux projets, l'office des sports

change de visage : « nous souhaitons vraiment donner une place plus importante au monde associatif dans la gouvernance de l'OMEPS », indique le président. Ainsi, les statuts ont été changés dans l'objectif de donner toute sa place au tissu associatif « Nous pourrions ainsi soutenir et mettre en place de nombreux projets portés par les associations sportives et être un intermédiaire entre elles et la municipalité, faire remonter leurs besoins, leurs idées et leurs problématiques ». Ville sportive rime

avec ville inclusive : « Nous souhaitons inciter et permettre aux clubs d'accueillir tous les publics, les femmes comme les hommes et favoriser notamment le handisport. » souligne Gilles Monchy. Cette année l'OMEPS porte aussi le grand retour des Foulées Châtillonnaises au mois d'octobre. « Une course écoresponsable, familiale et solidaire dont les fonds seront reversés à l'Institut Curie qui lutte contre le cancer. » indique Lionel Lafleurière. En famille, entre amis, venez vous défier sur l'un des parcours de la course, ou donner un coup de main en tant que bénévole pour que la fête soit belle !



 **Lionel LAFLEURIÈRE**  
Responsable administratif et financier de l'OMEPS

# côté particuliers

l'immobilier à sa juste valeur



8 avenue de Paris, 92 320 CHATILLON

**OFFRE SPECIALE AUTOMNE**

du 1<sup>er</sup> octobre au 30 novembre 2022

Diagnostics offerts pour tout mandat exclusif

ESTIMATION OFFERTE SOUS 48H

Contact: 06.38.88.87.14

chatillon@coteparticuliers.com

www.coteparticuliers.com

Frais d'agence...

# Mettez les idées reçues au tapis!



**FRAIS D'AGENCE  
À PARTIR DE  
1%**

# mps



## Mutuelle de Prévoyance et de Santé

Soumise aux dispositions du livre II du Code  
de la Mutualité - Siren n° 432 683 787

13 rue de la Mairie  
92324 Châtillon cedex

**UNE MUTUELLE OUVERTE  
A TOUS PROCHE DE VOUS  
DEPUIS 30 ANS**

**UNE SUR COMPLEMENTAIRE  
SANTE POUR RENFORCER  
VOS GARANTIES**

**Adhésion sans limite d'âge  
et sans bilan de santé**

**Cotisation maintenue dans  
la tranche d'âge de l'adhésion**

Une Mutuelle labellisée pour les agents territoriaux -  
Contrats de prévoyance individuelle - Tiers-Payant  
généralisé - Assistance santé - Télétransmission -  
Services en ligne

**POUR TOUT RENSEIGNEMENT :**

**01 77 69 51 52** avec le code 1022CHATMAG

**contact@mutuellemps.fr**

Site internet :

**www.mutuellemps.fr**



# Coup de projecteur sur la semaine bleue !



**Du lundi 3 au mercredi 12 octobre la semaine sera bleue. L'objectif de ces 10 jours au programme varié est de mettre à l'honneur nos aînés.**



Depuis mai, la commune a adhéré au réseau des Villes Amies des Aînés. Ce réseau accompagne les villes

pour construire un territoire bienveillant à l'égard de tous les seniors. Dans cette optique, la semaine bleue est un moment privilégié pour faire connaître la place des aînés dans la vie sociale et surtout briser les idées reçues. Au programme, de nombreuses

animations proposées à la Maison des Seniors et à la Résidence Charlotte Montfort autour du bien-être, du bien vivre et du sport. Nos aînés pourront ainsi s'essayer au tir à l'arc ou au self-défense, profiter d'un massage sur chaise ou encore prendre part au grand défilé de mode qui clôturera cette semaine inédite.

## Retrouvez toutes les informations et le programme :

Maison des Seniors - 21 rue Gabriel Péri - Téléphone : 01 87 17 98 59  
maisondesseniors@chatillon92.fr

## Festival Les 3 arts majeurs : la culture hip-hop à l'honneur

**En cette nouvelle année, pour découvrir et célébrer les multiples facettes de cet art, Châtillon va s'animer autour du festival « Les 3 arts majeurs » et vibrer au rythme de la culture hip-hop.**

### ATELIER

#### Workshop hip-hop Orchestra

📍 Conservatoire - 5 rue Paul Bert

Vendredi 7 octobre, à 19h30

Entrée libre dans la limite des places disponibles

### ATELIER

#### Jam de graff

Performance de graff en direct par 4 artistes

📍 Esplanade Maison Blanche

2 avenue de St Exupéry

Samedi 22 octobre, de 12h à 18h

Entrée libre

### SPECTACLE

#### « Hip-hop est-ce bien sérieux ? »

📍 Théâtre - 3 rue Sadi Carnot

Samedi 22 octobre, à 20h

Payant, sur réservation

### EXPOSITION

#### « De l'autre côté du mur »

📍 Espace Maison Blanche

2 avenue Saint-Exupéry

Du lundi 24 octobre au samedi 5 novembre, de 10h à 12h et de 13h30 à 19h.

Entrée libre

### BATTLE DE DJ

#### « 12 inch finger »

📍 Centre Guynemer

2 rue Guynemer

Vendredi 16 décembre, à 20h

Payant, sur réservation



Informations et réservations sur

[hiphop3artsmajeurs.chatillon92.fr](http://hiphop3artsmajeurs.chatillon92.fr)



## Venez découvrir les véhicules de la Libération !

Pour commémorer les 75 ans de la disparition du Général Leclerc, la rue Gabriel Péri sera le théâtre d'un rassemblement de véhicules militaires d'époque.

Une quinzaine de véhicules de l'association UNIVEM seront exposés pour permettre à tous de plonger dans l'histoire de la Libération de la France et de Paris. Les bénévoles en tenue d'époque seront ravis de répondre à toutes vos questions. Châtillon est la seule ville des Hauts-de-Seine à pouvoir profiter de ce spectacle. N'hésitez pas !

**Dimanche 9 octobre**  
de 9h15 à 10h30  
Rue Gabriel Péri

## Les livres numériques arrivent à la médiathèque !

À partir du 11 octobre : grande nouveauté à la médiathèque ! En plus de l'offre de documents empruntables, de la programmation culturelle variée et des précieux conseils des professionnels, la médiathèque est désormais dotée de livres numériques. Sur une tablette, un ordinateur ou encore une liseuse, il sera possible d'avoir accès à un large catalogue livresque.

Toutes les informations :  
[www.mediatheque-chatillon.fr](http://www.mediatheque-chatillon.fr)



**DIMANCHE**

ÉVÈNEMENT ORGANISÉ PAR L'OMEPS

**16 OCTOBRE**

**2022**



## En course pour les Foulées Châtillonnaises !

Le dimanche 16 octobre à partir de 9h, les coureuses et les coureurs de tous niveaux s'élanceront dans les rues de la ville pour le grand retour de la course à pied de Châtillon : les Foulées Châtillonnaises ! Que se soit pour la course familiale de 1,5km, pour parcourir 5km ou même 10km, ce défi pour petits et grands est surtout l'occasion de participer à un événement convivial et engagé. L'ensemble des dons et des bénéfices seront versés à l'Institut Curie pour lutter contre le cancer. Alors, à vos marques, prêts, courez !

Toutes les informations pour s'inscrire : [www.lesfouleeschatillonnaises.fr](http://www.lesfouleeschatillonnaises.fr)

À cette occasion plusieurs déviations seront mises en place pour permettre aux coureuses et aux coureurs de participer en toute sécurité. Retrouvez le plan des rues impactées sur le site : [www.ville-chatillon.fr](http://www.ville-chatillon.fr)



Pour toute information, rendez-vous sur [gymcepc.org](http://gymcepc.org)

## Vive le sport avec le CEPC !

Avec le CEPC, Club d'Éducation Physique Châtillonnais, c'est 3 disciplines qui vous sont proposées ! L'association propose aux adultes (à partir de 18 ans) 2 cours de zumba, 2 cours de cross-training et 2 cours de "mouvement", en semaine et le week-end. Les coachs sont diplômés, expérimentés, et passionnés et la bonne humeur est au rendez-vous !

**SEMAINE DU 3/10 AU 9/10**

VISITE

**Visite barbouille**

📍 **Maison des Arts,**  
**11 rue de Bagneux**

Mercredi 5 octobre, à 10h  
Enfants de 3 à 5 ans avec accompagnateur  
Sur réservation : [maisondesarts-chatillon.fr](http://maisondesarts-chatillon.fr)

CLUB LECTURE

**Les bouquinologues**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Mercredi 5 octobre, de 10h30 à 11h15

CLUB LECTURE

**Graines de lecteurs**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Mercredi 5 octobre, de 10h30 à 11h30

VISITE

**« Les objets d’art en papier mâché sous Napoléon III »**

📍 **Maison du Patrimoine - 13 rue de la Gare**

Jeudi 6 octobre à 14h

ANIMATION

**Animation sur le développement durable**

📍 **Jardin pédagogique Jeanne Baret**  
Samedi 8 octobre, de 10h à 12h et de 14h à 16h  
Inscriptions : [jardinjeannebarret@gmail.com](mailto:jardinjeannebarret@gmail.com)

ANIMATION

**Cric crac livre, je te croque**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Samedi 8 octobre, de 10h30 à 11h15

ANIMATION

**Les écrivains à l’écran**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Samedi 8 octobre, 15h30

**SEMAINE DU 10/10 AU 16/10**

EXPOSITION

**Cinéma et littérature**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Du mardi 11 octobre au mardi 3 novembre

CLUB LECTURE

**Les bouquinologues**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Mercredi 12 octobre, de 10h30 à 11h15

ATELIER

**Tous éco-responsable !**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Mercredi 12 octobre, de 14h à 16h

ANIMATION

**À la découverte du cinéma : polar et jazz, accords parfaits**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Samedi 15 octobre, à 15h30

ANIMATION

**Animation sur la faune et la flore urbaine**

📍 **Jardin Jeanne Barret**  
Samedi 15 octobre, de 10h à 12h et de 14h à 16h  
Inscriptions : [jardinjeannebarret@gmail.com](mailto:jardinjeannebarret@gmail.com)

RENCONTRE

**Table ronde avec Vincent Laval et Henri Guette, critique d’art**

📍 **Maison des Arts, 13 rue de Bagneux**  
Samedi 15 octobre à 16h

BRADERIE

**Braderie des équipes Saint-Vincent**

📍 **Espace partage - 15 rue Pierre Semard**  
Samedi 15 de 10h à 17h30 et dimanche 16 de 10h à 17h

CONCERT

**Concert de piano et hautbois**

Carte Blanche à Christian Schmitt et Alexandra Gentille  
📍 **Conservatoire - 5 rue Paul Bert**  
Dimanche 16 octobre, à 17h  
Gratuit pour les -18 ans, 10€

**SEMAINE DU 17/10 AU 23/10**

ANIMATION

**Storytime**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Mercredi 19 octobre, de 10h30 à 11h

ANIMATION

**Plage musicale**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Jeudi 20 octobre, de 18h à 19h

ANIMATION

**Animation sur la permaculture**

📍 **Jardin Jeanne Barret**  
Samedi 22 octobre, de 10h à 12h et de 14h à 16h  
Inscriptions : [jardinjeannebarret@gmail.com](mailto:jardinjeannebarret@gmail.com)

COMMÉMORATION

**Martyrs de Châteaubriant**

📍 **Stade Guy Môquet - 35 avenue Clément Perrière**  
Samedi 22 octobre, à 11h

**SEMAINE DU 24/10 AU 30/10**

ANIMATION

**Contes numériques**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Mercredi 26 octobre, de 10h30 à 11h15  
Enfants de maternelle

ANIMATION

**Graines de lecteurs**

📍 **Médiathèque - 2 rue Lasègue**  
Mercredi 26 octobre, de 10h30 à 11h

ANIMATION

**Animation sur les abeilles**

📍 **Jardin Jeanne Barret**  
Samedi 29 octobre, de 10h à 12h et de 14h à 16h  
Inscriptions : [jardinjeannebarret@gmail.com](mailto:jardinjeannebarret@gmail.com)

Retrouvez tous les mercredis et samedis les ateliers d’aide numérique [personn@lisée](mailto:personn@lisée) à la médiathèque.

**Salon de l’artisanat de l’association Amitié Mères Afghanes**

Du vendredi 14 au dimanche 16 octobre, à la Folie Desmares, une quinzaine d’artisans et d’artistes vous proposeront leurs œuvres : peinture sur cristal, maroquinerie, bijoux ethniques, livres, papeteries, sculptures en bois ou en bronze... Cet événement permet de financer les projets humanitaires, médicaux et éducatifs de l’association en Afghanistan.

📍 **Folie Desmares - 13 rue de la Gare** Vendredi 14 septembre de 11h à 19h / Samedi 15 septembre de 9h à 19h / Dimanche 16 octobre, de 9h à 18h



Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

## CHÂTILLON 2030 - UDI

Conseil territorial : **modification n°5 du PLU adoptée**. J'ai voté favorablement car elle s'inscrit dans la politique visant à modérer et à étaler dans le temps les constructions des nouveaux logements, en parallèle d'augmenter la part des espaces verts dans les nouvelles emprises édifiées. L'Etat exerce cependant une pression très forte sur nos communes pour densifier nos territoires par exemple autour de la station Châtillon-Montrouge. L'Etat promet aussi la hausse de la proportion de logements sociaux. Le nouveau PLU en prévoit 30% dans les nouvelles constructions. La part de logements sociaux (de 25%) exigée par la loi SRU, qui nous paraît appropriée, devrait ainsi être rapidement atteinte. Il ne nous semble pas souhaitable qu'elle soit dépassée, sauf à la marge, si on veut préserver un bon équilibre dans la ville.

**Piscine** : j'ai interrogé le président du territoire à propos de la fermeture concomitante pour travaux des trois piscines de Châtillon-Malakoff, Le Plessis-Robinson et Montrouge passées dans le giron de l'EPT. N'aurait-on pas pu les décaler ? On nous a assuré que les scolaires pourraient réaliser normalement leur apprentissage obligatoire. Alerte-nous sur d'éventuelles difficultés à ce sujet !

**Alain GAZO**, Conseiller municipal, Conseiller territorial  
Vallée-Sud Grand-Paris, Président de Châtillon 2030  
✉ chatillon2030@gmail.com

## TRIBUNE DES ÉLUS DE LA DROITE ET DU CENTRE

Dès le vote du budget 2022, nous avons attiré l'attention de la municipalité sur l'envolée des dépenses prévues et l'amputation des marges de manœuvre budgétaires héritées. Nous sommes très inquiets de la dérive budgétaire de notre Ville, le résultat de clôture de l'exercice 2022 sera un premier indicateur qui, nous l'espérons, conduira notre Municipalité à plus de retenue.

Est-ce une prise de conscience tardive du dérapage des dépenses qui conduit à ce qui ressemble à une paralysie de l'action municipale : bien peu de réalisations, et une dégradation qui devient visible.

En cette rentrée, nous sommes aussi inquiets pour le personnel communal. Nous avons été sollicités par des agents en souffrance submergés de tâches à accomplir sans délai, qui perçoivent un manque de considération et de possibilité de s'exprimer sans crainte: "désillusion", "démotivation", "colère". Ce profond malaise se concrétise par des départs qui se multiplient au sein du personnel municipal, d'où le nombre d'annonces de recrutement sur le site internet de la ville.

Nous avons soutenu la mise en place de la vidéo-verbalisation comme de la nécessité plus générale de renforcer la vidéo-sur-

**Valérie DEVAY** ✉ v.devay@chatillon92.fr  
**Carole GUILLERM**, députée-suppléante,  
conseillère régionale ✉ c.guillerm@chatillon92.fr

## TRIBUNE DE M. DAVID LEFÈVRE

Troisième rentrée des classes pour l'exécutif municipal : l'occasion de tirer un premier bilan quant aux engagements de campagne de la liste "J'aime Châtillon" sur l'éducation. Le chantier de la nouvelle école maternelle "Jean-Jaurès II", dont l'inauguration était prévue courant 2023, n'a toujours pas démarré : le projet initial a été revu à la baisse, passant de 9 à 7 classes mais les coûts ont depuis explosé : que se passe-t-il ? De ce fait, l'extension du collège George Sand est au point mort. "Nous construirons au moins deux nouvelles écoles sur les zones des Arues et de l'Onera", annonçait le programme électoral en 2020 : cependant, aucune étude préliminaire quant à la faisabilité de ces deux projets n'a été lancée à ce jour et, question non négligeable à 16 millions d'euros minimum, comment seront financés ces deux établissements scolaires ? Aucun plan de rénovation thermique et phonique des écoles n'est programmé alors que le diagnostic énergétique et les recommandations du bureau d'étude mandaté par la municipalité précédente sont disponibles depuis le printemps 2020 pour Marcel Doret et Les Sablons. Il n'y a pas d'avancée concrète sur la mise en accessibilité des écoles et accueils de loisirs pour les enfants en situation de handicap : l'Adap (Agenda d'Accessibilité Programmée) n'est plus respecté, notamment les travaux prévus pour l'installation d'un ascenseur à Joliot Curie élémentaire sont sans cesse repoussés. Les chèques de rentrée scolaires devaient être maintenus : ils sont supprimés pour la deuxième année consécutive. Ils auraient pourtant amélioré l'ordinaire de nombreuses familles châtillonnaises dans le contexte d'inflation galopante que nous connaissons. Certes, les promesses n'engagent que ceux qui y croient mais la déception est d'ores et déjà palpable au sein de la communauté éducative.

**David LEFÈVRE**  
Conseiller municipal ✉ d.lefevre@chatillon92.fr

veillance dans nos rues. Mais elle ne doit pas être un moyen supplémentaire de stigmatiser les automobilistes. Elle doit s'inscrire dans une vision globale et cohérente pour améliorer la sécurité des Châtillonnais. Nous l'appelons de nos vœux et elle reste à créer.

Par exemple, elle devrait cibler les comportements dangereux de deux-roues, trottinettes et piétons, dont certains ont causé encore récemment des accidents graves. Parfois à contresens des voitures dans des rues bien trop étroites, le tracé pour les deux roues, d'ailleurs pas toujours respecté, ne devrait-il pas être réexaminé ?

Cette vision globale de la sécurité ne devrait-elle pas commencer par repenser la signalisation de nos rues où parfois des panneaux trop nombreux rendent illisibles qu'une rue est en zone à vitesse limitée ?

Enfin un peu d'humour pour terminer, quand le besoin de communication devient si fort qu'il conduit à des messages parfois cocasses, comme l'annonce qu'à Châtillon, célébrer le 14 juillet a été, cette année, une première ! Depuis 1789 ?

Nous espérons que la rentrée s'est bien passée pour petits et grands et souhaitons à toutes et tous une bonne reprise !

**Patrice HAUCHARD** ✉ p.hauchard@chatillon92.fr  
**Sylvie LAFFORE-MYSLIWICE** ✉ s.laffore@chatillon92.fr

 Afin de garantir l'expression du pluralisme et de permettre aux habitants de connaître les différents points de vue des élus sur les affaires communales, un espace d'expression est proposé. Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs.

J'AIME CHÂTILLON

## Urgence climatique : Châtillon en action

L'été aura été vivant et festif à Châtillon. Notre ville n'a jamais été aussi animée : entre une célébration du 14 juillet qui n'existait plus depuis plus de deux décennies, des animations pour tous dans les parcs et au stade, des sorties à la mer ou à la base de loisirs, les camps de vacances pour les plus jeunes, du ciné d'été, du yoga et des concerts dans les parcs. **Châtillon revit désormais aussi l'été et permet à ceux qui restent de profiter du calme en toute convivialité.** Un grand merci aux agents des services municipaux qui ont rendu cette dynamique des « Festiv'été » possible en dépit des fortes chaleurs.

En revanche, les cartes postales estivales ont désormais une tonalité catastrophiste. Avec plusieurs semaines à plus de 38 degrés quotidiens, des records de chaleur ont été franchis en région parisienne. Les immenses incendies qui ont touché nos régions, nos paysages transformés par la sécheresse, lacs asséchés et terres craquelées, auront marqué notre été. Parler du plan canicule, bien que désormais rôdé et efficace à Châtillon, ne suffit plus tant la récurrence et l'ampleur des crises est désormais prévisible.

**Le réchauffement climatique touche peu à peu chaque aspect de nos vies,** parfois de manière inattendue : avec l'augmentation globale des températures, chenilles processionnaires du pin et moustiques tigres se multiplient dans nos villes et constituent un risque sanitaire ; le frêne et le châtaignier sont devenus des espèces menacées en Ile-de-France par l'apparition de nouveaux parasites ; l'alternance de plus en plus fréquente des épisodes de sécheresse et de pluies diluviennes conduit à des mouvements des sols argileux de notre région atteignant directement les fondations de nos maisons...

### Être enfin à la hauteur des enjeux

Il y a un an nous parlions dans ces colonnes de la publication du rapport du GIEC. Au-delà de l'urgence à agir contre le réchauffement climatique, les scientifiques y dressent aussi le portrait d'une future ville bas-carbone, d'une ville de la proximité et de la résilience. **Châtillon a toutes les cartes en main pour être cette ville de demain.**

La mise en place de politiques locales appropriées au changement climatique telles que notre équipe a commencé à le faire depuis deux ans est plus que jamais d'actualité. Nous avons fait le choix de l'action pour le climat et pour les habitants : en désimperméabilisant peu à peu les sols pour favoriser la préservation de l'eau comme au square Aliette Coutelle, dans la cour de l'école élémentaire Langevin Wallon ou tout le long de la rue de Malakoff ; en réinstallant des points d'eau et des îlots de fraîcheur dans la ville tels que les brumisateurs de l'espace Maison blanche et de la place de l'église ; en restaurant les trames vertes en plantant des dizaines d'arbres et arbustes dans la ville, en développant les mobilités actives.

Mais aussi grâce à des actions qui se voient moins : rénovation thermique de bâtiments municipaux et des HLM de République, passage en LED de l'éclairage public ou en véhicules électriques d'une partie de la flotte municipale, modification des règles de construction du PLU pour privilégier la végétalisation et les constructions à albedo faible, augmenter les zones d'inconstructibilité aux abords de tous les espaces verts de la ville ou du treuil, inscription des arbres remarquables pour les protéger des futures constructions etc.

Ou encore des actions dont l'impact climatique s'il paraît moins direct est pour-

tant bien réel : retour de services publics et de professionnels de santé de proximité pour limiter les déplacements en sont de bons exemples.

Nous sommes convaincus du bien-fondé de ces actions et de l'urgence à les accélérer. Nous avons déjà lancé plusieurs chantiers de requalification des rues et cours d'école pour continuer à débitumer et planter. Nous revoyons la répartition de l'espace public pour favoriser les mobilités actives via notre futur plan de déplacements. Dès demain nous parlerons avec vous de plan de sobriété énergétique dans les espaces et équipements publics.

### Pour le bien de toutes les générations

Ces engagements ne plaisent pas à tous, nous en avons bien conscience. Mais la somme des intérêts particuliers ne fait pas l'intérêt général. Or **ce qui se joue dans notre ville comme sur toute la planète aujourd'hui, ce sont les conditions de vie dont vont hériter nos enfants.**

Ces actions concrètes qui permettent la préservation de l'air, de l'eau, la protection de la santé des Châtillonnais constituent une politique du bon sens au service de notre ville et de ses habitants d'aujourd'hui et de demain. Sans ces changements de cadre de vie et sans le changement de nos comportements à tous, ce qui risque d'être punitif, finalement, c'est l'inaction des décennies précédentes.

Certains continuent de s'empêtrer dans de vaines polémiques stériles. Nous travaillons et construisons pour Châtillon.

Bonne rentrée à tous.

 [contact@jaimechatillon.fr](mailto:contact@jaimechatillon.fr)  
[www.jaimechatillon.fr](http://www.jaimechatillon.fr)

### Lundi 3 octobre

Emincé de porc forestière (champignons, crème) / **Pavé de colin** bordelaise  
Coquillettes  
Carré de l'Est à la coupe  
Orange BIO

**Maternelle**  
Viennoise  
Yaourt nature

**Elémentaire**  
Viennoise  
Lait nature

### Mars 4 octobre

Carottes râpées BIO vinaigrette  
**Cabillaud** sauce homardine  
Riz aux petits légumes (carotte, céleri, poireau, navet, oignon)  
Fromage frais aromatisé BIO  
Pain BIO

**Maternelle**  
Baguette et Chèvretonne  
Purée de poire

**Elémentaire**  
Baguette et Chèvretonne  
Poire

### Mercredi 5 octobre

Endives aux croûtons  
Escalope de **dinde** au jus /  
**Filet de merlu beurre**  
à l'échalote  
Gratin de courgettes BIO  
Yaourt brassé vanille BIO

**Maternelle**  
Pain de mie et miel  
Banane

**Elémentaire**  
Pain de mie et miel  
Banane

### Jeudi 6 octobre

Sauté de bœuf au cumin /  
**Omelette nature**  
Purée de pois cassés  
Gouda BIO individuel  
Raisin noir  
Pain BIO

**Maternelle**  
Baguette et beurre  
Lait chocolaté

**Elémentaire**  
Madeleine  
Lait chocolaté

### Vendredi 7 octobre

**Menu végétarien**  
Betteraves BIO vinaigrette  
Ravioles de légumes  
Glace vanille-chocolat

**Maternelle**  
Brownie du chef  
Fromage blanc nature

**Elémentaire**  
Brownie du chef  
Yaourt à boire vanille

### Lundi 10 octobre

**Pains et fromages**  
Petit salé aux lentilles (porc) /  
**Filet de colin**, sauce ciboulette  
Lentilles vertes  
Fromage Bleu des Dômes /  
Pain aux céréales  
Pomme BIO

**Maternelle**  
Sablé 7 céréales BIO  
Yaourt à boire fraise

**Elémentaire**  
Sablé 7 céréales BIO  
Yaourt à boire fraise

### Mardi 11 octobre

**Pains et fromages**  
Salade cœur laitue vinaigrette  
Coulash de bœuf /  
**Filet de merlu**, sauce tomate  
Gratin salsifis pommes de terre  
Fromage Munster /  
Pain aux noix

**Maternelle**  
Quatre-quart du chef  
Poire

**Elémentaire**  
Quatre-quart du chef  
Poire

### Mercredi 12 octobre

Nuggets de blé  
Haricots verts BIO  
Yaourt au citron BIO  
Kaki à croquer

**Maternelle**  
Baguette et emmental  
Compote de pomme à boire

**Elémentaire**  
Baguette et emmental  
Compote de pomme à boire

### Jeudi 13 octobre

**Pains et fromages**  
Omelette nature  
Epinards à la béchamel  
**Brie BIO / Pain aux figues**  
Raisin blanc BIO  
Pain BIO

**Maternelle**  
Baguette et beurre  
Yaourt nature

**Elémentaire**  
Galettes bretonnes  
Banane

### Vendredi 14 octobre

**Pains et fromages**  
Filet de saumon, sauce crème  
ciboulette  
Carottes BIO persillées  
**Tomme grise / Pain au sésame**  
Orange BIO

**Maternelle**  
Pain de mie et confiture  
de fraise  
Yaourt aromatisé Danonino

**Elémentaire**  
Pain de mie et barre de chocolat  
Yaourt aromatisé Danonino

### Lundi 17 octobre

Concombres vinaigrette  
Sauté de veau au jus /  
**Filet de colin pané**  
Gratin de chou-fleur BIO  
Yaourt brassé vanille BIO

**Maternelle**  
Baguette et barre de chocolat  
Prunes

**Elémentaire**  
Baguette et barre de chocolat  
Prunes

### Mardi 18 octobre

Parmentier de bœuf du chef /  
**Brandade de colin** du chef  
Emmental BIO  
Kiwi  
Pain BIO

**Maternelle**  
Pain de mie et Bonbel  
Purée pomme-pêche

**Elémentaire**  
Pain de mie et Bonbel  
Poire

### Mercredi 19 octobre

Œufs durs mayonnaise  
Tomate farcie (bœuf et dinde) /  
**Filet de lieu** sauce tomate  
Riz BIO créole  
Fromage blanc nature BIO

**Maternelle**  
Viennoise  
Pomme

**Elémentaire**  
Viennoise  
Pomme

### Jeudi 20 octobre

**Menu végétarien**  
Quenelles natures béchamel  
Brocolis BIO persillés  
**Tomme noire** à la coupe  
Banane  
Pain BIO

**Maternelle**  
Croissant  
Yaourt à boire vanille

**Elémentaire**  
Croissant  
Yaourt à boire vanille

### Vendredi 21 octobre

Tomates BIO et feta vinaigrette  
Filet de merlu Dieppoise  
Semoule & courgettes BIO  
Yaourt nature BIO

**Maternelle**  
Baguette et beurre  
Lait chocolaté

**Elémentaire**  
Madeleine  
Lait chocolaté

### Lundi 24 octobre

**Menu végétarien**  
Betteraves BIO vinaigrette  
Falafels  
Haricots verts BIO  
et champignons  
Danette Liégeois chocolat

**Maternelle**  
Viennoise  
Compote de pomme à boire

**Elémentaire**  
Viennoise  
Compote de pomme à boire

### Mardi 25 octobre

Salade iceberg vinaigrette  
**Poulet rôti** /  
**Pavé de colin bordelaise**  
Pommes noisette - ketchup  
Fromage blanc nature BIO  
Pain BIO

**Maternelle**  
Baguette et beurre  
Poire

**Elémentaire**  
Baguette et barre de chocolat  
Poire

### Mercredi 26 octobre

Feuilleté au fromage  
Jambon blanc de porc /  
**Cabillaud sauce hollandaise**  
Coquillettes  
Pomme BIO

**Maternelle**  
Gaufre Flash  
Petit Suisse nature

**Elémentaire**  
Gaufre Flash  
Yaourt à boire fraise

### Jeudi 27 octobre

Sauté de bœuf au paprika /  
**Filet de lieu au paprika**  
Petits pois et carottes  
Gouda BIO à la coupe  
Banane  
Pain BIO

**Maternelle**  
Pain de mie et confiture abricot  
Lait chocolaté

**Elémentaire**  
Petit beurre  
Lait chocolaté

### Vendredi 28 octobre

**Menu Halloween**  
Cheveux de sorcière  
(Carottes râpées BIO vinaigrette)  
Filet de colin pané sauce  
sanguinolente (ketchup)  
Potion diabolique  
(Purée de potiron)  
Bave de fantôme  
(Yaourt brassé vanille BIO)

**Maternelle**  
Baguette et vache qui rit  
Banane

**Elémentaire**  
Baguette et vache qui rit  
Banane

Les menus sont susceptibles d'être modifiés sous réserve de nos approvisionnements. La liste des allergènes est consultable sur le site de la ville de Châtillon et sur chaque point de restauration.

**Viandes bovine, porcine : née, élevée et abattue en France**

\* **Produit labellisé** : Label rouge, IGP, AOP, AOC, MSC (pêche durable) - **Gras /italique** : Aliment alternatif à la viande - **Produit surligné** : Produit BIO



## ÉTAT CIVIL

### Bienvenue

Nohé ADHOUH · Nahël ADHOUH  
Ayifa ADILEKON · Inés ARHAB  
Aylan BENGANA · Victor BESNARD  
Éva BIRDEN · Raphaëlle BOISSEAU SERGENT  
Valérian BOYER · Maryam CAMARA  
Ghita CHERGHOU · Agathe CLAIR  
Adèle COLIN · Lou COURTOIS  
Judith DEBRABANT  
Elias DÉSILES LAKHDAR · Lina DESJACQUES  
Ilan DJEDID · Léandre DONNOT ALBERT  
Assia DOUKARA · Zayn FERTANI  
Aurel FONTANA SANTIAGO  
Leandro GALMICHE · Milo GAMBIN  
Elena GAULTIER · Léo GULDENMANN  
Noah HAYOUN · Nolan HERPE  
Hamed KABA · Émile KARTENER  
Marius KERGROHEN · Ariane LAROCHE  
Yasmine MAYCHAL · Ella MEBARKI  
Lahna MEDAOURI · Dalia MERMAT  
Hugo MEUNIER · Dieva NOURI  
Yarema PARI · Alya PARMANIAN  
Nino PAUVERS · Noémie PILCHEN  
Amir RAMDANE · Adam RKAIN  
Élise ROECKEL · Dénia SALMI  
Alpha SANGARE · Tom SAUSSOIS  
Manon SCOGNAMILLIO · Liyan SOMAS  
Ocelot SOULLIER D'OLLONE  
Leia TENCER YASSA · Pierre VALLADE  
Daro YAGUE

### Vœux de bonheur

Baptiste BOUR et Eloïse LELONG  
Cédric COÉFFIC et Amel OUBIBET  
Adrien DA CUNHA et Shanel ROBERT  
Aristote HADJOPOULOS et Andréa LECAILLE  
Mohamed LABII et Fatma BENMESBAH  
Mohamad SOUBHAN et Zena ADI

### Condoléances

Marie-Nicole ADAM · Alfred AMSALLEM  
Prosper ATTIAS · Jean-Patrick BARRUÉ  
Hafiza BENTAHAR  
Monique BERNADON veuve LECERF  
Jeanine BERNARD veuve LAHAIE  
Daniel BERNERY · Guy BESSIÈRE  
Denise BEY veuve LACHAT  
Marie-Thérèse BONNET veuve VALLIER

Nadine BOUHALLA · Frédéric BOUYSSOU  
Jean CABARET  
Ginette CARRAGNA veuve MOURGUES ·  
Fabrice CORNET  
Lyne CUINET veuve SANTENAC  
Françoise DANEL veuve BERNARD  
Fernando DE MACEDO RODRIGUES  
Jean DÉGOTTEX  
Raymonde DELEMAZURE veuve PAVEC  
Fernande DURAND veuve CORNEDE  
Monique EWERTZ · Jean-Pierre FERRAND  
Marcel FERRY  
Jeannine GLÉMAUD veuve GUIHOT  
Roger GUÉGUEN  
Olga GUERGORI veuve GARNÉRO  
Sylvie HELD épouse ALTER  
Denise HENIN veuve PHILIPPE  
Assaad KHAIRALLAH  
Louysvarte KIEUSSEIAN veuve DARAKDJIAN  
Micheline LAMBERT veuve MOINELET  
Marc LEFÈVRE · Jean Pierre LÉON  
Simonne LIÉZARD veuve NÉRET  
Keoulin MACALOU  
Liliane MESTRIC · Pierre MORPAIN  
Michel PELTIER  
Huguette PEYROT veuve BALLARIN  
Huberte PINOT  
Corinne PLANCKE épouse ANGLADE  
Jean Paul PONTVIANNE  
Odette QUETTIER veuve BRACQ  
Daniel QUIÉ  
Paulette RENARD veuve VITOUX  
Jean-Pierre RICHARD  
Anny SCHEEFER veuve BÉCUE  
Zinaïda STARELCHENKO · Michel TERNAULT  
Jean-Louis VOILE  
Odile ZIMMERMANN veuve TUNZINI

## PHARMACIES DE GARDE

### Dimanche 9 octobre Pharmacie de la Fourche

202 bis avenue Jean Jaurès  
à Clamart  
Tél. 01 46 42 00 62

### Dimanche 16 octobre Pharmacie Picard

4 place Jean Mermoz  
à Châtillon  
Tél. 01 47 35 34 48

### Dimanche 23 octobre Pharmacie Maison Blanche

6 avenue St Exupéry à Châtillon  
Tél. 01 46 57 81 21

### Dimanche 30 octobre Pharmacie de la Mairie

5 place de la libération  
à Châtillon  
Tél. 01 42 53 09 39

### Mardi 1<sup>er</sup> novembre Pharmacie de l'Aérospatiale

39 boulevard de Vanves  
à Châtillon  
Tél. 01 42 53 39 10

### Dimanche 6 novembre Pharmacie Berthelot

20 avenue Marcellin Berthelot  
à Châtillon  
Tél. 01 42 53 79 47



### NUMÉROS D'URGENCE

**POMPIERS : 18**

**POLICE : 17**

**URGENCE MÉDICALE : 15**

**URGENCES DENTAIRES**

**01 47 78 78 34**

### Permanences mobiles des élus

Au marché Cœur de Ville (10h-12h)

— **Dimanche 2 octobre**

— **Dimanche 6 novembre**

— **Dimanche 4 décembre**



### Décès du sculpteur Antoine Poncet

Le sculpteur franco-suisse Antoine Poncet s'est éteint le 13 août 2022 à Châtillon, à l'âge de 94 ans. Né à Paris le 5 mai 1928, il fut d'abord formé par son père, le peintre Marcel Poncet, à des techniques artisanales, au vitrail et à la mosaïque. L'année de ses 10 ans, sa famille s'installe en Suisse où Antoine Poncet s'initiera à la sculpture. Président de l'Académie des Beaux-Arts, il fut formé auprès de Jean Arp, qui l'orienta vers une forme très pure de l'abstraction. Vers la fin de sa vie, l'artiste créa de nombreuses œuvres monumentales exposées à travers le monde, des États-Unis à la Chine.

## FRANÇOIS DESPORTES (1661-1743)

### Peintre animalier

## Les oiseaux comptent parmi ses sujets favoris

Les tableaux de François Desportes (1661-1743) que l'on peut voir dans la grande salle de la Folie Desmares à Châtillon et qui représentent des scènes de chasse (chasse au sanglier et hallali de cerf), peuvent choquer, paraître cruels envers les animaux, mais ils sont caractéristiques d'une époque et il faut prendre en compte l'aspect historique de leur emplacement.

Ces deux tableaux ont été peints par François Desportes en 1704 et 1707 respectivement, le premier ayant été commandé par Claude Ballon, le deuxième par le baron Hogger. Premier et deuxième propriétaires de la Folie.

François Desportes est né en 1661 à Champigneulle en Meurthe-et-Moselle et est considéré comme le premier grand peintre animalier français.

Dès l'âge de 15 ans il s'initie à la peinture animalière et est très influencé par la peinture flamande où le combat d'animaux est une

tradition. Il commence à peindre des scènes de chasse et sera ensuite reçu à l'Académie Royale de Peinture en 1699.

Étant reconnu pour ses talents picturaux, François Desportes est invité par le roi Louis XIV (et plus tard Louis XV), à le suivre à la chasse pour que ses peintures soient proches de la réalité. On raconte qu'il accompagnait les rois avec un petit calepin qui lui permettait de dessiner l'attitude exacte des animaux.

À la demande des rois, il peindra aussi leurs chiens favoris, ce qui donnera de magnifiques tableaux, comme « Pompée » peint en 1739, ou « Diane et Blonde », tableaux de chiens que l'on peut voir au musée de la Chasse et de la Nature à Paris.

Desportes est-il venu à Châtillon pour participer aux fresques de la Folie Desmares ? Plusieurs auteurs semblent le penser comme Pierre Jacky et Georges de Lastic, spécialistes du peintre Desportes, ou encore Roger Croze, auteur du livre « Châtillon village de banlieue ». Il aurait pu collaborer avec Claude III Audran dont il était très proche, et qui a réalisé les dessus des portes du vestibule représentant les quatre saisons.

François Desportes n'a pas réalisé que des scènes de chasse ou de chiens, c'est un peintre animalier mais aussi un peintre de la nature. Il a également peint de nombreux tableaux représentant des

natures mortes, des fleurs, des fruits, des papillons ou des oiseaux, et en particulier des oiseaux exotiques très à la mode au XVIIe siècle, car considérés comme des animaux de force et de puissance, comme le toucan, le cacatoès ou le casoar.

François Desportes fréquente assidument la Ménagerie Royale, construite par Louis XIV dans l'enceinte du château de Versailles, préférant peindre les animaux sur le vif alors qu'il était d'usage à l'époque de les peindre empaillés. On raconte que dès qu'un nouvel animal exotique arrivait, le roi prévenait François Desportes qui accourait pour le voir.

Sa technique consiste à accumuler des centaines de dessins et d'études peintes, pour les utiliser ensuite. C'est pourquoi on retrouve souvent les mêmes animaux dans ses tableaux, comme par exemple, le Cacatoès blanc à huppe rouge venant d'Indonésie, le Casoar à cou bleu et à casque venant de Nouvelle Guinée, le Toucan venant d'Amérique du Sud, la Grue de Namibie, ou encore le Héron d'Égypte, qui étaient des animaux « phare » de la ménagerie de Versailles.

✎ Par **Christiane Gourdin**, pour  
« Les Amis du Vieux Châtillon »



**MAISON du PATRIMOINE**  
**Folie Desmares,**  
13 rue de la Gare

# GUY HOQUET



## QUARTIER PAVILLONNAIRE



Situé dans un secteur au calme. Proche commerces et transports. Au premier étage d'une petite copropriété des années 60 bien entretenue. Appartement 4 pièces de 62 m<sup>2</sup> avec cave et parking collectif, comprenant: Entrée avec placard, séjour, cuisine aménagée, 3 chambres, salle d'eau et wc séparés. A SAISIR! DPE D

Ref : 3586

329 000 €

## A DEUX PAS DU VIEUX BOURG

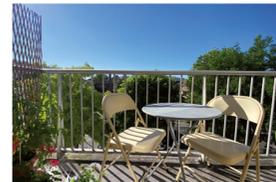


A 5 mn du tramway T6, proche commerces et écoles, dans copro. des années 60 en TBEG avec espaces verts et gardien, Magnifique 3/4 pièces très lumineuses, entièrement traversant + vue dégagée, comprenant : Entrée, cuis. aménagée et équipée, grd double séjour, 2 chbrs + rangements (poss. 3<sup>e</sup> ch.), salle d'eau, wc séparés, cave et parking. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE D

Ref : 3566

349 000 €

## PROCHE METRO



A 6 min du Métro L13, Au pied du tramway T6 proche écoles et commerces, dans copro. en TBEG état + gardien et espaces verts + asc., magnifique 3P en parfait état traversant, comprenant : Entrée, grde pièce à vivre sur balcon, cuis, aménagée et équipée, 2 chbrs, rangements, SdB, et wc séparés (charges : chauffage, eau froide, et eau chaude), cave et poss. achat box en sus. A SAISIR ! DPE D

Ref : 3577

365 000 €

## PLEIN CENTRE VILLE



Au pied du tram T6, des commerces et des écoles, dans une magnifique copropriété des années 30 en parfait état, magnifique 3/4 pièces en parfait état, très lumineuses et traversant. Il est situé au 4ème étage avec ascenseur, entrée, cuisine aménagée et équipée, grand double séjour, 2 chambres (possibilité d'une 3ème), Dressing, salle de bain, wc séparés et cave. Le charme de l'ancien! DPE D

Ref : 3588

449 000 €

## VIEUX BOURG



Dans une copro. récente de très bon standing de 2004, Au 3<sup>e</sup> étage sur 5 + asc. Magnifique 3P très lumineuses, sans vis-à-vis et avec vue entièrement dégagée, comprenant: Entrée avec grand rangement, cuisine aménagée et équipée ouverte sur séjour donnant sur grand balcon, 2 chambres avec rangement, salle de bains, wc séparés, cave et parking en sous-sol. A VISITER TRES RAPIDEMENT ! DPE C

Ref : 3563

499 000 €



## CŒUR CENTRE VILLE



Au pied des commerces, écoles et bus, à 12 mn à pied du métro L13 ou à 2 stations de tramway, dans copro. en TBEG + gardien, 4/5 pièces refait à neuf, entièrement traversant, très lumineuses + vue dégagée, comprenant: Entrée + grd rangement, cuis. aménagée et équipée ouverte sur SdB, grd salon, 3 chbrs + rangement dont suite parentale + SdB, 2 wc, SdB, PKG et cave. A SAISIR ! DPE D

Ref : 3585

499 000 €

## LIMITE QUARTIER SABLONS



Sur une parcelle de 196 m<sup>2</sup>, idéalement située, proche du centre ville et au pied du tramway T6, Maison de 4 pièces de 100 m<sup>2</sup>, avec espace extérieur, garage et cave. S'ajoute à cette maison, un studio indépendant de 40 m<sup>2</sup>, complètement équipé (voir la dernière photo de l'annonce). A VISITER RAPIDEMENT! DPE E

Ref : 3603

669 000 €

## A DEUX PAS DU VIEUX BOURG



Maison 5/6 pièces d'environ 118 m<sup>2</sup> habitable, en parfait état de 2011, avec s-sol aménagée, sur une parcelle de 224 m<sup>2</sup>. RdC composé : SdB + wc, entrée sur grde pièce à vivre d'environ 31 m<sup>2</sup> + grde cuis. aménagée et équipée donnant sur jardin. A l'étage : 3 ch., rangements, dressing, SdB, wc séparés. De plus, garage et 2 places de stationnement à l'avant de la maison. VENEZ VITE LA DECOUVRIR ! DPE D

Ref : 3548

899 000 €

**OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI :**  
20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35  
Fax : 01 47 35 01 55

www.guy-hoquet.com  
E-mail : chatillon@guyhoquet.com

**GUY HOQUET**  
www.guy-hoquet.com

Les Garanties

Guyhoquet

- Prix de vente Garanti
- Délai Garanti
- Assistance et Suivi Garantis

Estimations  
Offertes

16 OCTOBRE

2022



FAMILLE | 5 KM | 10 KM



# LES FOULÉES CHÂTILLONNAISES

FAMILIALES • SOLIDAIRES • ÉCORESPONSABLES

DÉPART ET ARRIVÉE AU STADE MUNICIPAL GUY MÔQUET

COURSE FAMILLE | 2€ |  
1,5 KM | DÉPART 9H00

COURSE 5 KM | 5€ |  
5 KM | DÉPART 9H30

COURSE 10 KM | 10€ |  
10 KM | DÉPART 10H30

TOUS POUR OCTOBRE ROSE

1KM = 1€ DE DON

POUR LA RECHERCHE CONTRE LE CANCER

L'ensemble des dons et des bénéfices seront versés à l'Institut Curie pour lutter contre le cancer.

AVEC LE SOUTIEN DE

COURONS SOLIDAIRE AVEC

PARTENAIRES DE LA COURSE